

N. 98 — 2125

[C - 98/31340]

16 JULI 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de wijze van voorstelling van het driejarig investeringsprogramma bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, inzonderheid op artikel 9;

Overwegende dat de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, zo vlug mogelijk in werking moet treden om te vermijden dat er vertraging opgelopen wordt in de procedures voor de toekenning van subsidies aan de begunstigden en onder meer om onverwijld de in artikel 34 van deze ordonnantie voorziene overgangsbepalingen uit te voeren;

Overwegende dat het erop aan komt dat de aanvragers van subsidies bij machte zouden zijn om naargelang het geval hun driejarig investeringsprogramma binnen de in artikel 34 bedoelde termijnen in te dienen bij de Regering of bij de gemeente onder wier bevoegdheid zij vallen;

Overwegende dat de Regering hiertoe het model van het op te stellen formulier ter beschikking moet stellen van de subsidieaanvragers;

Overwegende bovendien dat dit besluit, door zich te beperken tot het vaststellen van de modellen in uitvoering van de regels vastgesteld door de ordonnantie van 16 juli 1998, geen enkel nieuwe norm aanbrengt;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Besluit :

Artikel 1. Het driejarig investeringsprogramma dat de subsidieaanvragers bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, moeten opstellen en versturen hetzij naar de Regering, hetzij naar de gemeente, is opgesteld op een formulier overeenkomstig het model in bijlage bij dit besluit.

Iedere wijziging aan het driejarig investeringsprogramma wordt opgesteld op hetzelfde formulier.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Plaatselijke besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 1998.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

F. 98 — 2125

[C - 98/31340]

16 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les modalités de présentation du programme triennal d'investissement visé à l'article 9 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, notamment l'article 9;

Considérant que l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public doit entrer en vigueur dans les meilleurs délais pour éviter de retarder les procédures d'octroi de subsides aux bénéficiaires et notamment pour mettre en œuvre sans délai les dispositions transitoires prévues à l'article 34 de cette ordonnance;

Considérant qu'il importe que les demandeurs de subsides soient à même d'introduire selon le cas leur programme triennal d'investissement dans les délais visés à l'article 34, auprès du Gouvernement ou de la commune dont ils relèvent;

Considérant que pour ce faire, le Gouvernement doit mettre à la disposition des demandeurs de subsides le modèle de formulaire qu'ils sont tenus d'établir;

Considérant en outre que le présent arrêté, en se limitant à fixer les modèles en exécution des règles établies par l'ordonnance du 16 juillet 1998, n'apporte aucune norme nouvelle;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Pouvoirs locaux, l'Emploi, le Logement et les Monuments et Sites dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme triennal d'investissement, que les demandeurs de subsides visés à l'article 4 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public sont tenus d'établir et de transmettre soit au Gouvernement, soit à la commune, est établi sur un formulaire conforme au modèle joint au présent arrêté.

Toute modification du programme triennal d'investissement est établi sur le même formulaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public.

Art. 3. Le Ministre qui a les pouvoirs locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juillet 1998.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Bijlage — Annexe
 FORMULIER DEEL A — FORMULAIRE PARTIE A

DRIEJARIG INVESTERINGSPROGRAMMA — PROGRAMME TRIENNAL D'INVESTISSEMENT
 Samenvattende lijst — Tableau récapitulatif

Jaren — Années -

AANVRAGER — DEMANDEUR :

| Ontwerp Nr — N° Projet (1) | Beknopte beschrijving van het ontwerp Description succincte du projet (2) | Ontvanger Bénéficiaire (3) | Raming Estimation (4) | Gevraagde subsidie Subside demandé (5) |
|---|---|----------------------------------|-----------------------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAAL — TOTAL | | | | |
| WIJZIGINGEN — MODIFICATIONS | | | | |
| Geschrapte of vervangen projecten (6) Projets supprimés ou remplacés (6) | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Nieuwe of gewijzigde projecten (7) Projets nouveaux ou modifiés (7) | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| NIEUW TOTAAL — NOUVEAU TOTAL | | | | |

COMMENTAAR

- (1) Geef aan elk project een volgnummer van twee cijfers en gebruik dit nummer steeds bij latere referenties. Deze volgnummers worden in stijgende orde toegewezen.
- (2) Geef voor elk project een beknopte beschrijving, die voor elke latere referentie zal gebruikt worden.
- (3) In te vullen indien de begunstigde niet de aanvrager is.
- (4) Raming van de uitgave, BTW inbegrepen.
- (5) Raming van de subsidie, berekend in functie van de subsidieerbare uitgave vermeld in vak VI en van het gevraagde subsidiepercentage vermeld in vak VII van formulier B betreffende het betrokken project.
- (6) De projecten die uit het driejarige programma geschrapt worden en de projecten waarvoor wijzigingen aangebracht worden aan de gegevens vermeld in het formulier B (omschrijving van het doel, wijziging van de raming, Y) worden hier vermeld.
- (7) De nieuwe projecten die geschrapte projecten vervangen en de gewijzigde projecten worden hier vermeld. De gewijzigde projecten behouden hun oorspronkelijk volgnummer.

COMMENTAIRES

- (1) Donner à chaque projet un numéro d'ordre à deux chiffres, repris dans toute référence ultérieure. Les numéros d'ordre sont attribués selon un ordre croissant.
- (2) Donner à chaque projet une description succincte qui sera utilisée pour toute référence ultérieure.
- (3) A compléter si le bénéficiaire est différent du demandeur.
- (4) Estimation de la dépense TVA comprise.
- (5) Estimation du subside calculé en fonction de la dépense subsidiable figurant au cadre VI et du taux de subsidiation demandé figurant au cadre VII du formulaire B relatif au projet concerné.
- (6) Les projets qui sont supprimés du programme triennal et les projets qui font l'objet d'une modification des données du formulaire B (étendue de l'objet, modification de l'estimation, Y) sont indiqués ici.
- (7) Les projets nouveaux inscrits en substitution de projets supprimés et les projets modifiés sont indiqués ici. Les projets modifiés conservent leur numéro d'ordre initial.

Annexe - Bijlage
Formulaire partie B - Formulaire deel B

| DRIEJARIG INVESTERINGSPROGRAMMA - DRIEJARIG INVESTERINGSPROGRAMMA Jaren - Années - | | |
|---|---|--|
| Ontwerp Nr (1) | | Projet N° (1) |
| I. AANVRAGER - DEMANDEUR | | |
| GEMEENTE (2) : | | COMMUNE (2) : |
| ANDERE (2) : | | AUTRE (2) : |
| II. ONTVANGER - BENEFICIAIRE | | |
| AANVRAGER (2) | | DEMANDEUR (2) |
| ANDERE : | | AUTRE : |
| III. SOORT VAN ONTWERP - TYPE DE PROJET | | |
| Investeringsdotatie (3) (4) | 0 | Dotation d'investissement (3) (4) |
| Ontwikkelingsdotatie (3) (5) | 0 | Dotation de développement (3) (5) |
| Jaarlijkse subsidies (6) | 0 | Subsides annuels (6) |
| IV. LOKALISATIE VAN HET ONTWERP - LOCALISATION DU PROJET | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| V. BESCHRIJVING VAN HET ONTWERP - DESCRIPTION DU PROJET | | |
| Artikel 16 : openbare ruimten (3) | | Article 16 : espaces publics (3) |
| 1° wegeninfrastructuur | | 1° voirie |
| a - realisatie van wegen | 0 | a - création de voirie |
| b - aanleg, heraanleg, verbetering van de wegenis en vernieuwing van het wegdek | 0 | b - aménagement, réaménagement, amélioration de voirie et renouvellement du revêtement |
| c - realisatie, aanleg, verbetering of restauratie van fietspaden en trottoirs | 0 | c - création, aménagement, amélioration ou restauration d'itinéraires cyclistes ou piétons |
| 2° uitrusting van de wegeninfrastructuur | | 2° équipement de la voirie |
| a - plaatsing en verbetering van installaties voor openbare verlichting | 0 | a - établissement et amélioration des installations d'éclairage public |
| b - verwerving, vernieuwing en installatie van stadsmeubilair | 0 | b - acquisition, renouvellement et installation de mobilier urbain |
| c - realisatie en vernieuwing van aanplantingen | 0 | c - réalisation et renouvellement de plantations |
| 3° groene ruimten | | 3° espaces verts |
| a - verwerving van terreinen | 0 | a - acquisition de terrains |
| b - aanleg en heraanleg van terreinen | 0 | b - aménagement et réaménagement de terrains |
| c - realisatie en vernieuwing van aanplantingen | 0 | c - réalisation et renouvellement de plantations |
| 4° uitrusting van groene ruimten | | 4° équipement des espaces verts |
| a - installatie en verbetering van verlichtingsinstallaties | 0 | a - établissement et amélioration des installations d'éclairage |
| b - verwerving, vernieuwing en installatie van stadsmeubilair | 0 | b - acquisition, renouvellement ou installation de mobilier urbain |
| c - het rioleringsnet | 0 | c - installations d'égouttage |

| | | |
|---|-----------|--|
| 5° verlichten van gevels | 0 | 5° mise en lumière des façades |
| 6° verwerving en installatie van kunstwerken | 0 | 6° acquisition et installation d'Œuvres d'art |
| 7° realisatie, aanleg en uitbreiding van begraafplaatsen of colombariums | 0 | 7° création, aménagement et agrandissement de cimetières ou colombariums |
| | | |
| Artikel 17 : gebouwen (3) | | Article 17 : bâtiments (3) |
| 1° met een administratieve bestemming | | 1° à usage administratif |
| Verwerving-renovatie | 0 | Achat-rénovation |
| Renovatie | 0 | Rénovation |
| Oprichting | 0 | Construction |
| 2° bestemd voor het uitoefenen van erkende erediensten en lekenmoraal | | 2° affectés à l'exercice d'un culte reconnu ou de la morale laïque |
| Verwerving-renovatie | 0 | Achat-rénovation |
| Renovatie | 0 | Rénovation |
| Oprichting | 0 | Construction |
| 3° bestemd voor het beheer en het onderhoud van begraafplaatsen | | 3° affectés à la gestion et à l'entretien des cimetières |
| Verwerving-renovatie | 0 | Achat-rénovation |
| Renovatie | 0 | Rénovation |
| Oprichting | 0 | Construction |
| | | |
| Artikel 18 : sanering (3) | | Article 18 : assainissement (3) |
| Rioleringsnetwerk | 0 | Réseau d'égouttage |
| Aanverwante werken | 0 | Ouvrages annexes |
| | | |
| Artikel 19 : studies (3) | | Article 19 : études (3) |
| - technische en/of financiële haalbaarheid | 0 | - faisabilité technique et/ou financière |
| - ter verkrijging van de vereiste vergunningen | 0 | - nécessaires pour obtenir les autorisations requises |
| - inzake de eigenlijke realisatie | 0 | - portant sur la réalisation proprement dite |
| | | |
| VI. RAMING VAN DE UITGAVE - ESTIMATION DE LA DEPENSE | | |
| Totale Uitgave | BEF | Dépense totale |
| Subsidieerbare uitgave (7) | BEF | Dépense subsidiable (7) |
| VII. GEVRAAGD SUBSIDIERINGSPERCENTAGE - GEVRAAGD SUBSIDIERINGSPERCENTAGE | | |
| Basispercentage van 30 % | 0 | Taux de base de 30 % |
| Verhoogd percentage van 60 % (8) | 0 | Taux majoré de 60 % (8) |
| Verhoogd percentage van 90 % (9) | 0 | Taux majoré de 90 % (9) |
| Specifiek percentage van YYYY % (10) | 0 | Taux spécifique de YYYY % (10) |
| VIII. FINANCIERING VAN HET NIET GESUBSIDIEERDE GEDEELTE - FINANCEMENT DE LA PARTIE NON-SUBSIDIEE | | |
| Eigen middelen : | BEF 0 | Fonds propres : |
| Lening : | BEF 0 | Emprunt : |
| Stedebouwkundigenlasten : | BEF 0 | Charges d'urbanisme : |
| Andere (preciseren) | 0 | Autres (préciser) |
| | | |

COMMENTAAR

- (1) Per project slechts één formulier invullen en aan elk project een volgnummer van twee cijfers geven. Op de samenvattende lijst (formulier A) worden de projecten vermeld in volgorde van hun nummer.
- (2) De onnodige vermelding schrappen.
- (3) Het (de) betrokken vakje(s) aankruisen.
- (4) Heeft betrekking op projecten van de gemeenten (gemeentelijke initiatieven) en op projecten van OCMW's, Kerkfabrieken, Anglikaanse en Protestantse Consistoria.
- (5) Heeft betrekking op gewestelijke initiatieven, op projecten die door het Gewest aan bepaalde gemeenten voorgesteld worden.
- (6) Heeft betrekking op projecten van intercommunales, bestuursorganen van ander erkende erediensten, rechtspersonen die goederen beheren die gebruikt worden voor de uitoefening van de lekenmoraal en personen aangeduid door de Regering als begunstigden van subsidies.
- (7) Raming van de subsidieerbare studies en werken, BTW inbegrepen.
- (8) Verhoging toepasbaar voor alle begunstigden, indien hun project prioritaire werken omvat of gelegen is in de prioritaire perimeters van het GewOP (Besluit BHR van 16 juli 1998).
- (9) Verhoging toepasbaar voor projecten die prioritaire werken omvatten of gelegen zijn in de prioritaire perimeters van het GewOP (Besluit BHR van 16 juli 1998), indien de investering verricht wordt in de Vijfhoek of indien de Gemeente die de subsidie vraagt een dotatie per inwoner krijgt die hoger ligt dan het gewestelijk gemiddelde.
- (10) Subsidiepercentage zoals vastgesteld voor elk project dat onder de Driejarige Ontwikkelingsdotatie valt.

COMMENTAIRES

- (1) Compléter une fiche par projet, en donnant à chaque projet un numéro d'ordre à deux chiffres. Les projets sont repris dans l'ordre des numéros sur le tableau récapitulatif (formulaire A).
- (2) Biffer la mention inutile.
- (3) Cocher la (ou les) case(s) concernée(s).
- (4) Concerne les projets des communes (projets d'initiative communale) et les projets des CPAS, fabriques d'église, consistoires anglican et protestant.
- (5) Concerne les projets d'initiative régionale, proposés par la Région à certaines communes.
- (6) Concerne les projets des intercommunales, organes d'administration des autres cultes reconnus, personnes morales gérant des biens immobiliers nécessaires à l'exercice de la morale laïque et des personnes morales désignées par le Gouvernement pour pouvoir bénéficier des subsides.
- (7) Estimation des études et travaux subsidiables, TVA comprise.
- (8) Majoration utilisable pour les projets de tous les bénéficiaires, qui comportent des travaux prioritaires ou qui sont situés dans des périmètres prioritaires en vertu du PRD (Arrêté du GRBC du 16 juillet 1998).
- (9) Majoration utilisable pour les projets qui comportent des travaux prioritaires ou qui sont situés dans des périmètres prioritaires en vertu du PRD (Arrêté du GRBC du 16 juillet 1998), lorsque les investissements sont localisés dans le Pentagone ou lorsque la commune qui sollicite le subside dispose d'une dotation par habitant supérieure à la moyenne régionale.
- (10) Taux du subside tel qu'il a été fixé pour chacun des projets émergeant à la Dotation triennale de Développement.

De delen A en B van dit formulier maken als bijlagen deel uit van het Besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de wijze van voorstelling van het driejarig investeringsprogramma bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen.

De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Plaatselijke Besturen,
Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

Vu le formulaire parties A et B pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les modalités de présentation du programme triennal d'investissement visé à l'article 9 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public,

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux,
de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Ch. PICQUE